

СУРОВНОМА ТУЛДИРИШ КОИДАЛАРИ

Илтимос, суронома топширишдан аввал куйидаги коидаларни диккат билан укиб чикинг. Курсатилган коидаларга амал кильмаслик суронома рад этилишига асос булиши мумкин. Сиздан куйдагилар хакида маълумот бериш суралади:

1. Грант суроётган ташкилот:

Ташкилот номи:

Лойиха номи:

Манзил:

Телефон:

Факс:

E-mail:

2. Грант суроётган ташкилот хакида кискача маълумот:

Ташкилот качон тузилган? Асосий фаолияти нимадан иборат? Эришган кандай мухим ютуклари мавжуд? Ташкилотнинг хукукий макоми, руйхатга олинган санаси ва руйхатга олинганини тасдиқловчи гувоҳнома нусхаси (агар руйхатга олинган булса) ва ташкилот низоми илова килиниши лозим.

Лойихада иштирок этадиган ходимлар:

Исми Фамилияси – Лавозими

Лойиха раҳбари хамда лойихада иштирок этадиган мухим ходимларнинг резюме ёки таржимаи холи ва паспорт нусхаси сурономага илова килиниши керак.

3. Аввал бошқа ташкилотлардан олинган грантлар:

Ушбу қисмда суронома берувчилардан грант билан ишлаш тажрибаси хакида маълумот, хусусан аввал олинган барча грантлар ва уларнинг киймати, лойихалар номи ва грант берувчи ташкилотлар хусусида маълумот беришлари талаб этилади. Бу АКШ Элчинонаси Демократия комиссияси, АКШ Халкаро Ривожланиш Агентлиги (USAID) ёки бошқа ташкилотларнинг грантини хам уз ичига олади.

Донор ташкилот:

Лойиха номи:

Лойиха киймати:

Лойиха муддатлари:

4. Лойиха тавсифи:

Муаммо хакида баёнот: Ушбу қисмда ташкилот иш олиб бормокчи булган худуддаги маълум муаммо юзасидан олиб борилган изланишлар, фактлар ва статистик маълумотлар келтирилиши керак.

Максад хакида баёнот: Ушбу қисмда лойиха максади аник тушунтириб берилиши керак. Демократия Комиссияси Узбекистонда демократия ва эркин бозорга

асосланган жамиятни ривожлантиришига кандай хисса куша олишини аник курсатиб берган энг яхши лойихаларга маблаг ажратади.

Максадга эришиш йуллари: Ушбу кисмда максадга эришиш йуллари аник ва батафсил тушунтириб берилиши керак. Грант сураётган ташкилот мавжуд муаммони кандай ечишни таклиф этади? Ташкилот таклиф этаётган дастурдаги иш режаси кандай?

Лойихангиз тавсифи канчалик аниқ, батафсил ва тушунарли ёритиб берилса, шунчалик яхши. Шуни ёдингизда тутингки, Демократия Комиссияси факатгина Узбекистонда демократик ва эркин бозор иктисадига асосланган жамиятни ривожлантирадиган энг кучли лойихаларни куллаб-куватлади.

5. Лойихани асослаб бериш:

Ушбу кисм сурвноманинг муҳим жавхаси булиб, сурвнома берувчилар унга алоҳида этибор каратишлари лозим. Лойиханинг аҳамияти нима? Нима учун айнан шу лойихани молиялаштириш керак? Лойиха Узбекистонда демократия ривожланишига кандай хисса кушади? Лойиха кимларга кандай наф келтиради? Лойихадан кузланган узок муддатли натижалар кандай? Агар лойиха Демократия Комиссияси кумаги тутатилгандан кейин хам давом этиши кузда тутилган булса, келажакда ташкилот уз фаолиятини кандай молиялаштириши хусусида батафсил маълумот бериш талаб килинади. Шуни ёдда тутингки, Демократия Комиссияси факат Узбекистонда демократия ва фуқаролик жамияти ривожланишига муҳим хисса кушадиган лойихаларни куллаб-куватлади.

6. Лойиха муддати:

Ушбу кисмда лойиха муддати аниқ курсатилиши керак. Демократия комиссияси грантлари 12 ойдан ошмайдиган муддатга берилади. Шуни ёдда тутингки, лойихани молиялаштириш маъқулланган тақдирда, Демократия Комиссияси сурвнома тақдим этилган кундан бошлаб уч ёки турт ой муддатгача лойихани маблаг билан тамиnlай олмаслиги мумкин. (Масалан, агар сурвнома берувчи тақлифни сентябрь ойида куриб чиқишига берса, лекин лойиха сентябрь ойида бошланиши зарур булса, Комиссия бу сурвномани асоссиз деб рад этиши мумкин.)

7. Суралаётган маблаг: (АҚШ долларида) \$

8. Лойиха бюджети: (АҚШ долларида)

Комиссия лойиха амалга оширилиши учун нега маблаг зарурлигини тушуниши учун, сурвнома берувчи харажатларнинг бирма-бир курсатилган руйхатини тақдим этиши лозим. Лойиха бюджетидаги харажатлар тушунарли равишда тайёрланган булиши ва суралаётган харажатлар нима учун ишлатилиши асослаб берилиши керак. Бюджет тавсифи бюджетда курсатилган барча нархларни батафсил изоҳлаб бериши керак.

Агар лойиха хизматлар ёки жихоз-усқуналар харид килиш учун маблаг эҳтиёжида булса, аризаларга илова сифатида шундай хизмат ва товарлар сотадиган учта турли

корхонадан алохидан смета топширилиши керак. «Кутилмаган харажатлар» ва «бошка харажатлар» бюджетнинг таркиби сифатида кабул килинмайди. Зиёфатлар, кабул маросимлари ва бошка кунгилочар тадбирлар учун рухсат берилмайди. Анжуманлар учун кофе-брейклар асослаб берилиши лозим ва бунга бир кунда бир мартадан ортиқ булмаган холда рухсат этилади. Одатда маош ва гонорар тўловларига бўлган талаблар қондирилмаса ҳам, улар грант мақсадлари доирасида асослаб берилганида, комиссия томонидан кўриб чиқилиши мумкин. Маош лойиха давомида ишланган соатларга асосланиб хисобланади. Унинг микдори мантиқка тўғри келадиган, маҳаллий маошлардан ортиқ бўлмаган ва барча соликларни ўз ичига олган бўлиши керак. Грант олувчилар маош ва гонорар тўловларига тааллуқли барча солик мажбуриятларини ўз зиммаларига оладилар. Демократия Комиссияси соликларни алохидан қопламайди. Ташкилотлар ва жисмоний шахслар бу соликларни грант орқали олинган маошлардан тўлашга маъсулдирлар. Куйидаги намунадан фойдаланиш мумкин:

Харажат тури	Микдори	Нархи	Умумий киймати

Агар таклиф бирор хизмат ёки асбоб-ускуна сотиб олиш билан bogлик булса, сурвномага курсатиладиган хизмат ёки асбоб-ускунага оид учта сотувчининг нархларини (прайс листи) илова килиш лозим. Мисол учун оддийгина килиб "Компьютер: \$1,000" деб езиш етарли эмас. Комиссия у кандай компьютер, канака принтер экани хамда учта сотувчида уларнинг нархи канча эканини билишни истайди.

ХАРАЖАТЛАР СМЕТАСИ (БЮДЖЕТ) ЙУРИКНОМАСИ

Дастур харажатлари лойиха тадбирлари учун барча харажатларни копламоги лозим. Улар мутахассислар ва хамкорларнинг маоши; сафар/озик-овкат/турар жой харажати; хамда семинар ва конференция учун барча харажатлардан (нотик учун тулов, материаллар таерлаш ва хона ижараси) иборат булиши мумкин. Одатда Демократия Комиссияси грантларидан халкаро сафарлар учун фойдаланиб булмайди.

Ойлик маош факат куп вактини лойихани амалга оширишга сарфлайдиган ва шартнома имзолаган кишиларга туланди. Маош лойиха давомида ишланган барча соатлар асосида хисобланади. Унинг микдори аклига тугри келадиган, маҳаллий ойликдан куп булмаган ва барча соликларни уз ичига олган булиши керак. Демократия Комиссияси ижтимоий соликларни алохидан қопламайди. Ташкилотлар ва якка шахслар бу соликларни ойликларидан тулашга маъсулдирлар.

Асбоб-ускуна деганда компьютер, нусха олиш машинаси, принтер ёки лойихани амалга оширишда зарур булган бошка техник жихозлар тушунилади (масалан,

бирор ташкил этиш учун компьютер сотиб олиш асоссиз харажат хисобланади). Шуни ёдда тутинки, куп холларда Комиссия учун лойиханинг маҳсус фаолиятида фойдаланишга бирор жихозни ижара олиш уни сотиб олишдан афзалдир.

Маъмурий харажатларга алока харажатлари (телефон, факс, электрон почта, хат-хабар юбориш) киради.

Банк харажатлари олдиндан хисобланган ва сметада курсатилган булиши керак. Илтимос, грант суммасидан олинган хар кандай фоиз тушуми АКШ Хукуматига кайтарилиши лозимлигига эътибор беринг.

Харажатлар "бошка харажатлар" деган банднинг булиши ман этилади.

Дастур тадбирларнинг ажралмас бир кисми булмаган коктейль кечалари ва таомлар грант харажатларига кирмайди. Озик-овкат харажатларини бошка манбалар оркали коплашга харакат килган маъкул. Агар бир пиола чой учун танаффус бирор конференция еки семинарнинг ажралмас кисми булиб, уни бошка манбалар оркали коплаш имкони булмаса, бир кунга факат бир марта бундай танаффусга рухсат этилади. Бирок, бу танаффус харажати грант умумий кийматининг 10%идан ошмаслиги лозим.

Кунгилочар тадбирлар харажати (оин-кулги, ижтимоий фаолият, маросим, спиртли ичимликлар, коктейль кечалари) рухсат этилмайдиган харажатлардир.
**ШУНГА ЭЪТИБОРНИ КАРАТИНКИ, СМЕТАДА КУРСАТИЛГАН
ПУНКТЛАРНИ ЛОЙИХАНИ АМАЛГА ОШИРИШ ДАВОМИДА УЗГАРТИРИБ
БУЛМАЙДИ**

**Ушбу лойихани куллаб-куватлаш учун бошка манбалар, шу жумладан,
сурвонома берувчи ташкилотнинг уз хиссаси**

Илтимос, лойихани молиялаштиришга уз хиссасини күшадиган бошка ташкилотлар имкониятини баён этинг. Илтимос, ташкилотингиз холис хиссасини тасвирлаб беринг-бунга кунгилли иш, бинолардан фойдаланиш, транспорт воситалари, синф хоналари билан таъминлаш, уз хисобингиздан дастур тадбири жихози ёки туловни коплаш (масалан, зални ижарага олиш, эълонларни чиқариш, таом, сафар харажатларини ва хоказо) киради. Илтимос, айни лойихани молиялаштириш учун бошка кайси ташкилотларга мурожаат килганингизни ва у сурвономаларнинг холатини курсатинг.

**КУЙИДАГИЛАРНИ БАЖАРМАСДАН АВВАЛ СУРОВНОМАНИ ТАКДИМ
ЭТМАСЛИКНИ ИЛТИМОС КИЛАМИЗ:**

- Кичик Грантлар дастурини тасвирлаб берадиган Демократия Комиссияси Йурикномаси билан кайтадан танишиб чикинг. Бу йурикномалар тушунарли экани хамда унда курсатилган максадлар сизнинг таклифингизга мос эканига ишонч хосил килинг.
- Суровномани дикат билан куриб чикинг ва унинг тулик ва хатодан холи эканига ишончингиз комил булсин.
- Тушунарли эканини аниклаш максадида лойихангиздан хабари булмаган кишига таклифингизни уқитиб куринг. Эсингзида булсинки, Демократия Комиссияси аъзолари таклифингизни уқимасдан аввал у хакда хеч нарса била олмайдилар. Улар нима ёзганингизни осонлик билан тушуна олмаган тақдирда, суровнома маъкулланмайди.
- Грант олишда тажрибага эга булган кишиларга уз таклифингизни курсатинг ва уни мукаммалаштириш учун маслаҳат суранг.

Талаб этилган маълумотлар булмаган ёки Даструр йурикномаси талабларига мос келмайдиган суровномалар Демократия Комиссияси томонидан куриб чикилмайди.

Суровномаларни электрон почта оркали куйидаги манзилга юборинг:
TashkentGrant@state.gov Электрон почтадан фойдаланиш имконияти булмаган ташкилотлар суровнома ва кушимча хужжатларни куйидаги манзилга юборишлари мумкин:

Узбекистон Республикаси, Тошкент 100093
 Юнусобод 5-квартал, Мойқургон кучаси 3
 АКШ Элчинхонаси Ахборот, Маданият ва Таълим Булими
 Демократия Комиссияси

Агар сизда Демократия Комиссияси Кичик Грантлар Даствури юзасидан саволлар тугилса, марҳамат даструр координаторига мурожаат килинг:

Демократия Комиссияси Кичик Грантлар Координатори
 Америка Кушма Штатлари Элчинхонаси
 Узбекистон Республикаси, Тошкент 100093
 Юнусобод 5-квартал, Мойқургон кучаси 3
 Тел: (+998-71) 140-2441
 Факс: (+998-71) 120-6302
 Электрон почта: TashkentGrant@state.gov
 Веб сайт: http://uzbekistan.usembassy.gov/demcom